



Erreenteria Udala

DIRULAGUNTZAK 2023: 2.3 GAZTEAK EMANTZIPATU AHAL IZATEKO. GAZTERIA

SUBVENCIONES 2023: 2.3: FACILITAR LA EMANCIPACIÓN DE LOS JOVENES. JUVENTUD

Espte. zk. / N. Exp.

Eskatzailea / Solicitante

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANa edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
<input checked="" type="checkbox"/> Finkoa / Fijo	<input checked="" type="checkbox"/> Mugikorra / Móvil	<input checked="" type="checkbox"/> e-posta / e-mail	
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación <input checked="" type="radio"/> Euskara <input type="radio"/> Elebitan / Bilingüe		Sexua / Sexo <input checked="" type="radio"/> Emakumea/Mujer <input type="radio"/> Gizona/Hombre <input type="radio"/> Ez-bitarra/No binario	
		Harreman modua / Modo de Relación <input checked="" type="radio"/> Paperean/Papel <input type="radio"/> Elektronikoa/Electr.	

Diruz laguntzea nahi den gastua / Gasto para el que se solicita subvención

Diru-laguntza ingresatu beharreko kontu korronte zkia. (IBAN 24 digitu) / Nº de c/c en la que se ingresará la subvención (IBAN 24 dígitos)		<input type="text"/>
Eskatzailea / Solicitante		NANa edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.
 DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babesteaaren inguruan indarrean dauden arauei jarraiki, hau adierazten dizugu: imprimaki honetan jasotako datuak egiazta edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei konsulta eginda. Datuak Udalak tratatuko ditu bere eskudunten arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharreko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarri burutuz. Informazio gehiagorako konsutatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendu mugatu eta datuen eramangarritzenari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Erreenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmando, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Erreenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Erreenteria,

Eskatzailea / El/la solicitante

A) BIZIKIDETZA UNITATEKO KIDEAK / INTEGRANTES DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL

Izen-Abizenak / Nombre-Apellidos	NAN / DNI	Jaiotze eguna / Fecha nacimiento

Kontratua sinatutako data / Fecha firma contrato	Kontratuaren bukaera / Fecha fin contrato	Hilero ordaindu behar dena / Importe mensualidad



Erreenteriako Udala



**DIRUZ LAGUNDU BEHARREKO GASTUEI DAGOKIONEZ / GASTOS PARA LOS QUE SE SOLICITA
SUBVENCIÓN**

GASTUAK – KONTZEPTUA / GASTOS CONCEPTO			
1.- Sarrerako gastuak / Gastos entrada:	<input type="checkbox"/> c		
Kontzeptua (markatu dagokiona) / Concepto (marcar lo correspondiente)			
- Fidantza gastuak / Gastos fianza	<input type="checkbox"/> c	Kopurua /Cantidad	
- Inmobiliaria gastuak/ Gastos inmobiliaria	<input type="checkbox"/> c	Kopurua /Cantidad	
- Asesoritza zerbitzuak / Servicios de asesoría	<input type="checkbox"/> c	Kopurua /Cantidad	
- Besteak/ Otros	<input type="checkbox"/> c	Kopurua /Cantidad	
2.- Hileroko errenta / Renta mensual:	<input type="checkbox"/>	Kopurua / Cantidad	
- Zenbat hilabete / cuántos meses:		<input type="text"/>	Hilabete / meses

Diru-laguntza hau eskatzeko ondorengo agiriak aurkeztu behar dira:

Oinarrietañ 4 eta 5 artikuluan adierazitako baldintzak betetzeaz gain, dirulaguntza lerro honetarako eskatzaileak honako agiri hauek ere aurkeztu beharko ditu:

a) Eskabidea, behar bezala beteta eta sinatuta.

b) Laguntza eskatzen duen pertsona bakoitzaren Nortasun agiria edo egoitza txartelaren fotokopia. Adin txikikorik balego, Familia Liburua ere aurkeztu beharko da. Azken agiri hori kasu guztietañ aurkeztu beharko da senidetasuna egiazatzeko, baldin eta ondorengotza alegatu bada.

c) Etxebitzaren alokairu kontratuaren kopia, indarrean dagoena eta diruz lagundu daitekeen epe barnekoia.

d) Norbanako Eskatzaile edo bizikidetza unitateko kideetatik inork etxebitzta baten jabe ez izatearen ziurtagiria, jabetza erregistroak igoria, laguntza eskaera eman baino gehienez 15 egun lehenagokoa.

e) Etxebitzta baten titularkide izanez gero, aurkeztu beharreko agiriak:

- Herentzia kasuan, herentziaren onarpenean agiria eta etxebitzta partizio eskriturak.

- Dohaintza kasuan, dohaintza eskritura.

f) Diru sarreren egiaztagiriak, norbanako eskatzaileenak edo bizikidetza unitateko kide guztiak: nominak edo beste diru sarreren agiriak (erakunde eskumendunak egindakoak).

• Banandu edo dibortziatuta dauden pertsonen kasuan:

- Epai irmoaren fotokopia bat, hala balitz, non zehazten den hitzartutako seme-alabengatiko mantenu pentsioa. Mantenu pentsioaren ordainketaren ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.

- Hipoteka kargei dagozkien hileroko ordainketen ziurtagiriak.

g) Orokorean edonolako dirulaguntzak jasotzea eragozten duen inolako egoeratan ez dagoela eta oinarri hauetan zehaztutako baldintzak betetzen dituela egiazatzen duen zinpeko aitorpena.

La persona solicitante deberá presentar la siguiente documentación:

Ademas de cumplir con los requisitos establecidos en el artículo 4 y 5 de las bases específicas, para esta línea de subvención el solicitante deberá aportar la siguiente documentación:

a) Impreso de solicitud debidamente cumplimentado y firmado.

b) Fotocopia del DNI o tarjeta de residencia, de cada una de las personas demandantes de la subvención. En el caso de existir menores de edad, se aportará, además Libro de Familia. Este último documento será preciso, en todo caso, para acreditar la filiación en caso de alegar descendencia.

c) Copia del contrato de arrendamiento de la vivienda, vigente y abarcando el periodo subvencionable.

d) Certificado de que ninguna persona Solicitante Individual o miembro componente de la Unidad convivencial solicitante es propietario/a de vivienda, emitido por el registro de la propiedad como máximo 15 días antes de la fecha de registro de la solicitud de subvención.

e) Ademas, en caso de ser cotitular de vivienda será necesaria la aportación de:

- En caso de herencia, aceptación de herencia y escritura de partición.

- En caso de donación, escritura de donación.

f) Certificados de los ingresos de cada solicitante individual o de todas las personas de la unidad convivencial: nóminas o justificante de ingresos (emitido por el organismo competente).

• En el caso de personas solicitantes separadas o divorciadas :

- Fotocopia de la sentencia firme, si la hubiere, donde se estipule la pensión por manutención de hijos/as, así como los justificantes de pago de pensión por manutención.

- Justificante de pago del importe de las cargas hipotecarias mensuales existentes.

g) Declaración responsable en la que haga constar que la persona solicitante no está incursa en ninguna circunstancia que le impida recibir subvenciones con carácter general y particularmente, que cumple con los requisitos establecidos en estas bases.



Adierazpen horrek honakoak adieraziko ditu: alokairuko etxebizitzan bizi den pertsonak, edo pertsonek deialdiaren baldintza zehatzak betetzen dituztela.

h) 2023an etxebizitzan sarrerarako egindako ordainketa agiriak.

i) Alokairu kontratuaren baitan 2023 urtean hilero egindako ordainketa agiriak, eskatzailearen izenean. Norbanako eskatzaile bakoitza edo bizikidetza unitate bakoitzak aurkeztu beharko du dagokion hileko alokairuaren zatiaren ordainagiria. Onartuko da alokairu osoaren ordainagiri bakarra.

j) Zinpeko aitorpena sinatuta adierazteko ez eskatzaile norbanakoek edo bizikidetza unitateko inork, ez duela beste inolako dirulaguntzarik jaso edo jasotzen ari alokairua ordaintzeko.

Aurreko atalean xedatutakoa alde batera utzi gabe, honako pertsona hauek jaso ahal izango dituzte laguntzak:

- Erreenteriako Udalak emandako banakako dirulaguntzen onuradunak, gizarte-bazterketako eta premia larriko egoerak arintzeko eta Etxebizitzarako Prestazio Erantsiaren hartzaleek.

- Salbuespen gisa, lagunza hau jaso ahal izango dute Gaztelagun, Lanbideko etxe bitzta laguntza osagarriak edo eskubide subjektiboko prestazioak jasotzen dituztenek, baldin eta haien diru-lagunza ez bada iristen deialdi honen bidez emandako gehienekora.

Kasu horietan guztietan, egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte, Erreenteriako Udalak emandako banakako dirulaguntzen kasuan izan ezik, ofizioz egiaztatuko baita.

Dicha declaración deberá hacer constar los siguientes extremos: persona o personas que habiten o vayan a habitar en la vivienda objeto de arrendamiento y que cumplan los requisitos específicos de la convocatoria.

h) Justificante de los pagos realizados en 2023 en relación a la entrada en vivienda.

i) Justificantes de los pagos de todas las mensualidades correspondientes al año 2023 del contrato de arrendamiento, a nombre de la persona solicitante de la subvención. Cada solicitante individual o unidad convivencial tendrá que presentar su recibo de pago de alquiler mensual. Se admitirá un recibo por el importe total del alquiler.

j) Declaración responsable de que ni la persona solicitante o ningún miembro de su unidad convivencial haya recibido o esté recibiendo cualquier ayuda para el pago de los gastos correspondientes a la entrada en vivienda o pago de la renta mensual.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, podrán beneficiarse de las ayudas las personas:

- Beneficiarias de ayudas económicas individuales otorgadas por el Ayuntamiento de Erreenteria, para paliar situaciones de exclusión social y extrema necesidad y los perceptores de la Prestación Contributiva de Vivienda.

- Con carácter excepcional, las preceptoras de los programas Gaztelagun, Ayudas complementarias de vivienda Lanbide o prestación por derecho subjetivo cuando su subvención no llegue al máximo otorgado a través de la presente convocatoria.

En todos estos casos, deberán presentar documentos acreditativos, excepto en el caso de ayudas económicas individuales otorgadas por el Ayuntamiento de Erreenteria, que se comprobará de oficio.

Kasu horietan, alokairurako dirulaguntza hauek osagarriak izanen dira, deialdi honetan ezarritako gehieneko zenbatekora iritsi arte.

Edonola ere, euren eskubideak balioztatu egin beharko dituzte, dagozkien laguntzak eskatuz. Bestela, ezingo dute oinarri hauetan jasotako alokairurako laguntza osagarria jaso.

En ambos casos, las presentes ayudas para el alquiler tendrán carácter complementario hasta alcanzar la cuantía máxima establecida en esta convocatoria.

En todo caso, tendrán que hacer valer sus derechos solicitando las ayudas correspondientes. De lo contrario, no podrán recibir la ayuda complementaria de alquiler establecida en las presentes bases.

Errenerteriako Udalak , NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako ziurtagiriak edo tituluak aurkezu beharko ditu.

El Ayuntamiento de Errenerteria verificará, a través de la plataforma de intermediación NISAE, los siguientes datos para tomar parte en la convocatoria. En caso de oposición se deberá aportar las certificaciones o títulos exigidos en la convocatoria.

1) Azken ekitaldiko Pertsona Fisikoentzako Errentaren gaineko Aitorpena (PFEZ) / Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF).

2) Errenta Aitorpena egiteko betebeharrik ez badu, edo Aitorpen Bateratua egiten badu, Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalak egindako lan-bizitzaren ziurtagiria edota bestelako kontzeptuetatik datozen diru-sarreren Gizarte Segurantzako edo bestelako entitate baliokideen ziurtagiriak. / En caso de no tener obligación de realizar la Declaración de la Renta o realizar declaración conjunta, el Certificado de vida laboral expedido por el Instituto Nacional de la Seguridad Social, y/o certificados de otros conceptos emitido por la Seguridad Social u organismo equivalente.

3) LANBIDEren ziurtagiria, diru-sarrerak bermatzeko errenta jasotzen duela edo langabezi dagoela egiaztatzen duen GSDOko lan bizitzaren ziurtagiria. / Certificado de LANBIDE de ser perceptor de la Renta de Garantía de Ingresos o Certificado de la TGSS de la vida laboral en caso de encontrarse en situación de desempleo.

4) Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoan langabezi-egoeraren gaurko konsulta / Consulta de situación actual de desempleo en el Servicio de Empleo Público estatal.

5) Zerga-betebeharrok Foru Ogasunean aurrean eta horretarako behar den informazioa eskuratuko du / Consultará si estoy al corriente de mis obligaciones fiscales ante la Hacienda Foral.

6) Zerga-betebeharrok Gizarte Segurantzarekikoak egunean ditudan konsultatuko ditu / Consultará si estoy al corriente de mis obligaciones fiscales frente a la Seguridad Social.

EZ DUT BAIMENA EMATEN Errenerteriako Udalak beharrezkoak diren datuak konsultatu eta egiazatzeko / ME OPONGO a que el Ayuntamiento de Errenerteria consulte y verifique los datos necesarios.

Uko egitearen arrazoia/Motivo de la oposicion:

Ez bada baimena ematen goian aipatutako agiri guztiak erantsi beharko dira / Si no se concede la autorización se deberá adjuntar toda la documentación arriba indicada.



Errenteria Council



Eskatzaileak aitortzen du / El/la solicitante declara que:

- Eskariarekin batera emandako datu guztiak benetakoak dira.** Todos los datos aportados junto con la solicitud son ciertos
- Etxebizitzan bizi diren pertsona guztien berri ematen ari naizela.** Estoy aportando datos de todas las personas que viven en la vivienda
- Gainera, aitortzen dut dirulaguntza jasoko duen etxebizitzan erroldatuta nagoela.** Además, declaro que estoy empadronado/a en la vivienda objeto de subvención.
- Gutxienez bizikidetza-unitateko kide bat familia-egoitzan edo tutoretza zuen pertsonaren egoitzan erroldatuta eta bertan bizitzen egon izana alokatutako etxebizitzan sartu aurreko sei (6) hilabeteetan gutxienez, etenik gabe.** Que al menos una de las personas integrantes de la unidad convivencial ha estado empadronada y residiendo durante al menos los seis (6) meses anteriores a la entrada en la vivienda arrendada, e ininterrumpidamente, en el domicilio familiar o de quien ejerciera la tutela.
- Etxebizitzak, diruz laguntzea eskatzen denak, oinarri arautzaileetan agertzen diren bizigarritasun baldintzak betetzen dituela.** La vivienda para la que se solicita subvención reúne las condiciones de habitabilidad referidas en las bases reguladoras.
- Bizikidetza-unitateko kideek ez dutela alokairua ordaintzeko beste diru-sarrerarik jasotzen eta jasotzen edo eskatu izan badute, honen berri ematen ari naizela eskaera honetan.** Las personas que forman parte de la unidad convivencial no tienen reconocidas otras ayudas para el pago del alquiler, o si las tienen o las han solicitado, se informa de ello en esta solicitud.
- Bizikidetza-unitatea osatzen dugun kideok ez gaudela sartuta diru-laguntzak jasotzeko aurreikusita dauden debeku kasuetan (38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 13. artikulua). Halaber, bizikidetza-unitateko kide guztiok oinarri arautzaileetako baldintzak betetzen ditugu.** Las personas que formamos parte de la unidad convivencial no estamos incursas en las causas de prohibición de recibir subvenciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. Igualmente, todas las personas que formamos parte de la unidad convivencial cumplimos los requisitos establecidos en las bases reguladoras.
- Bizikidetza unitateko edozein kideak etxebizitza errentatzen dion pertsonarekin ez duela bigarren maila arteko inongo senidetasunik.** Que ningún miembro de la unidad convivencial no tiene ninguna relación de parentesco, hasta segundo grado, con la persona arrendataria.

Errenteria,
Eskatzailea / El/la solicitante